

- pour le Toneelgezelschap Yvonne Lex à Antwerpen, sur base de 10 emplois annuels et 7 mois à mi-temps dont 1 du niveau IA, 5 du niveau IC, 3,7 du niveau IIA, 1 du niveau IIB;
- pour le Nationaal Eigentijds Teater à Gent, sur base de 16 emplois annuels et 13 mois à mi-temps dont 4,2 du niveau IA, 9,3 du niveau IC, 3,3 du niveau IIA;
- pour Ensemble-Bent à Kasterlee, sur base de 4 emplois annuels et 17 mois à mi-temps dont 4,6 du niveau IA, 0,11 du niveau IC;
- pour le Nieuw-Ensemble Raamtheater à Antwerpen sur base de 12 emplois dont 2 du niveau IA, 2 du niveau IC, 8 du niveau IIA.

Art. 2. Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 avril 1986.

Le Président,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,
P. DEWAELE

REGION WALLONNE

F. 86 — 1360

10 JUILLET 1986. — Arrêté de l'Exécutif fixant l'exercice de la chasse à certains cervidés dans une partie du territoire de la Région wallonne située sur les communes de Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot et Manhay

L'Exécutif Régional Wallon,

Vu la loi du 28 février 1982 sur la chasse, et notamment les articles 1er et 10 modifiés par la loi du 20 juin 1983 et par l'arrêté royal du 10 juillet 1972;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et notamment l'article 6, § 1er, III, 5°;

Vu la directive 79/409/C.E.E. du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages et notamment son article 9, 1, a;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 décembre 1985 fixant la répartition des compétences entre les Ministres membres de l'Exécutif Régional Wallon;

Vu la concertation des Exécutifs concernés en date du 7 mai 1986 conformément à l'article 6, § 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 13 juin 1986, fixant l'ouverture et la fermeture de la chasse pour la saison 1986-1987 dans la Région wallonne.

Considérant l'intérêt général que présente tant au point de vue cynégétique que forestier, l'aménagement de la chasse par une sélection rationnelle du gibier en vue d'arriver à une amélioration des espèces et de tendre à une diminution sensible des dommages causés à la forêt;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la chasse;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que les arrêtés d'ouverture de la chasse doivent être pris avant le début de la saison de la chasse;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement et de l'Agriculture pour la Région wallonne,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté ne s'applique qu'à la partie du territoire située sur les communes de Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot et Manhay, qui est définie comme suit :

— au nord :

les rivières l'Ambève (depuis la localité de Trois-Ponts) et la Liègne jusqu'à son embouchure dans l'Ambève;

— au l'est :

la rivière la Salm depuis le village de Vielsalm jusqu'à son embouchure dans l'Ambève à Trois-Ponts;

— au sud :

la route N.822 depuis Vielsalm jusque Lierneux en passant par les villages de Goronne et Menil;

la route G.C.100 depuis Lierneux jusque Regné, à l'endroit de son intersection avec la route N.89;

la route N.28 depuis Regné jusqu'à la Baraque Fraiture, à l'endroit de son intersection avec l'autoroute E.25 ou A.27;

— à l'ouest :

l'autoroute E.25 depuis la Baraque de Fraiture jusqu'à l'endroit de son intersection avec la route N.827 Vaux-Chavanne/Bra;

la route N.827 Vaux-Chavanne/Bra jusqu'à l'endroit de son intersection avec la Liègne;

la Liègne jusqu'à son embouchure dans l'Ambève

Art. 2. § 1er. Dans le territoire défini à l'article 1er, par dérogation aux dispositions de l'article 1er, a, de l'arrêté de l'Exécutif du 13 juin 1986, fixant l'ouverture et la fermeture de la chasse pour la saison 1986-1987 dans la Région wallonne et sans préjudice des autres dispositions de cet arrêté, notamment celles de l'article 6 :

a) le tir du cerf 12 cors et plus à chandclier bilatéral, c'est-à-dire portant à chaque perche au moins 3 pointes au-delà de l'andouiller médian, est interdit, sauf pendant les périodes du 4 octobre au 8 octobre inclus et du 13 novembre au 19 novembre inclus;

le tir du cerf 12 cors et plus ne répondant pas à cette description, est autorisé du 15 septembre au 30 novembre inclus;

b) le tir du cerf 10 cors à chandelier, c'est-à-dire portant à au moins une des perches 3 pointes au-delà de l'andouiller médian est interdit;

le tir du cerf 10 cors ne répondant pas à cette description, est autorisé du 15 septembre au 30 novembre inclus;

c) le tir du daguet portant des dagues de moins de 20 cm de longueur, du cerf quatre et six cors, du cerf huit cors irrégulier, c'est-à-dire du cerf portant moins de quatre pointes à une perche, est autorisé du 15 septembre au 31 décembre inclus;

d) le tir des biches est autorisé du 15 octobre au 30 novembre inclus;

e) le tir du brocard portant moins de trois pointes à chaque perche n'est pas autorisé du 15 au 31 mai 1987.

§ 2. Le tir de tout cerf dont une des perches est brisée, peu importe l'endroit de la cassure, est interdit;

§ 3. En temps de neige au cours du mois de décembre, il est défendu de chasser en battue quelle que soit la quantité de neige qui recouvre le sol;

Art. 3. Les Gouverneurs des provinces concernées sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 juillet 1986.

Le Ministre-Président de l'Exécutif Régional Wallon, chargé des Technologies nouvelles,
des Relations extérieures, des Affaires générales et du Personnel,

M. WATHELET

Le Ministre de la Région Wallonne pour l'Environnement et l'Agriculture,

D. DUCARME

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHE REGION

D. 86 — 1360

10. JULI 1986. — Erlass der Exekutive zur Festlegung der Ausübung der Jagd auf Gewisshirsche in einem Teil des Gebietes der Wallonischen Region, der auf den Gemeinden Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot und Manhay liegt

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1962 über die Jagd, insbesondere der durch das Gesetz vom 20. Juni 1963 und durch den Königlichen Erlass vom 10. Juli 1972 abgeänderten Artikel 1 und 10;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des Artikels 6, § 1, III, Punkt 5;

Aufgrund der E.W.G.-Richtlinie 70/409 des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 2. April 1979 über die Erhaltung der wilden Vögel, und insbesondere ihres Artikels 9, Punkt 1, Lit. a;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 23. Dezember 1985 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister, Mitglieder der Wallonischen Regionalexekutive;

Aufgrund der Absprache der betreffenden Exekutiven vom 7. Mai 1986 gemäss Artikel 6, § 2 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 13. Juni 1986 zur Festlegung der Eröffnung und der Schliessung der Jagd für die Saison 1986-1987 in der Wallonischen Region;

In Anbetracht des allgemeinen Interesses, sowohl in weidmännischer als in forstlicher Hinsicht, einer Regelung der Jagd durch eine rationelle Selektion des Wildes, um eine Verbesserung der Arten zu erhalten und eine ansehnliche Verminderung der Schäden am Wald zu erreichen;

Aufgrund des Gutachtens des Wallonischen Obersten Rates für das Jagdwesen;

Aufgrund der durch den Königlichen Erlass vom 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch Artikel 18 des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980 zur Reform der Institutionen;

In der Erwägung, dass die Erlasse betreffend die Jagderöffnung vor Beginn der Jagdsaison erlassen werden müssen;

Aufgrund der Dringlichkeit;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt und der Landwirtschaft für die Wallonische Region,

Beschliesst die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. Vorliegender Erlass gilt nur für den Gebietsteil, der auf den Gemeinden Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot und Manhay liegt und wie folgt abgegrenzt ist :

— im Norden : die Flüsse die Amel (von der Ortschaft Trois-Ponts aus) und die Lienne bis zu ihrer Mündung in die Amel;

— im Osten : der Fluss die Salm von dem Dorf Vielsalm aus bis zu seiner Mündung in die Amel in Trois-Ponts;

— im Süden : die Nationalstrasse Nr. 822 von Vielsalm aus bis Lierneux über die Dörfer Goronne und Menil;

— die grosse Verbindungsstrasse Nr. 100 von Lierneux aus bis Regné, bis an die Kreuzung mit der Nationalstrasse Nr. 89;

— die Nationalstrasse Nr. 28 von Regné aus bis zur Baraque Fraiture, bis an die Kreuzung mit der Autobahn E25 oder A27;

— im Westen : die Autobahn E25 von der Baraque Fraiture aus bis zu der Kreuzung mit der Nationalstrasse Nr. 627 Vaux-Chavanne/Bra; die Nationalstrasse Nr. 627 Vaux-Chavanne/Bra bis zu der Kreuzung mit der Lienne; die Lienne bis zu ihrer Mündung in die Amel.

Art. 2 § 1. In Afweiking van den Bestimmungen des Artikels 1, a, des Erlasses der Exekutive vom 13. Juni 1986 zur Festlegung der Eröffnung und der Schliessung der Jagd für die Saison 1986-1987 in der Wallonischen Region und unbeschadet der anderen Bestimmungen dieses Erlasses, insbesondere derjenigen des Artikels 8, ist in dem in Artikel 1 abgegrenzten Gebiet:

a) das Erlegen des Hirsches mit 12 Enden und mehr und mit Bilateraler Krone, d.h. mit an jeder Stange mindestens 3 Sprossen oberhalb der Mittelsprosse, verboten ausser während der Perioden vom 4. Oktober bis zum 8. Oktober einschliesslich und vom 13. November bis zum 19. November einschliesslich; das Erlegen des Hirsches mit 12 Enden und mehr, der dieser Beschreibung nicht entspricht, ist vom 15. September bis zum 30. November einschliesslich erlaubt;

b) das Erlegen des Zehnders mit Krone, d.h. mit an mindestens einer der Stangen 3 Sprossen oberhalb der Mittelsprosse verboten; das Erlegen des Zehnders, der dieser Beschreibung nicht entspricht, ist vom 15. September bis zum 30. November einschliesslich erlaubt;

c) das Erlegen des Spiessers mit Spiessen von weniger als 20 cm Länge, des Vier- und Sechsenders, des unregelmässigen Achtenders, d.h. des Hirsches mit weniger als 4 Sprossen an einer Stange, vom 15. September bis zum 30. November einschliesslich erlaubt;

d) das Erlegen der Hirschkühe vom 15. Oktober bis zum 30. November einschliesslich erlaubt;

e) das Erlegen des Rehbocks mit mindestens drei Enden an jeder Stange vom 15. bis zum 31. Mai 1987 nicht erlaubt.

§ 2. Das Erlegen eines Hirsches mit einer gebrochenen Stange ist, unabhängig von der Stelle des Bruches, verboten.

§ 3. Bei Schneewetter während des Monats Dezember ist die Treibjagd verboten, gleich wie hoch der Schnee liegt.

Art. 3. Die Gouverneure der betreffenden Provinzen sind mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Brüssel, den 10. Juli 1986.

Der Minister-Präsident der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit den Neuen Technologien, den Auswärtigen Beziehungen, den Allgemeinen Angelegenheiten und dem Personal,

M. WATHELET

Der Minister der Wallonischen Region für Umwelt und Landleben,

D. DUCARME

VERTALING

WAALSE GEWEST

N. 86 — 1360

10 JULI 1986. — Besluit van de Executieve betreffende de uitoefening van de jacht op bepaalde herten in een gedeelte van het grondgebied van het Waalse Gewest gelegen in de gemeenten Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont en Manhay

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op de artikelen 1 en 10 gewijzigd bij de wet van 20 juni 1963 en bij het koninklijk besluit van 10 juli 1972;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, III, 5°;

Gelet op de richtlijn 79/409/C.E.E. van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand, inzonderheid op artikel 9, 1, a;

Gelet op het besluit van de Executieve van 23 december 1985 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, leden van de Waalse Gewestexecutieve;

Gelet op het overleg gepleegd tussen de betrokken Executieven op 7 mei 1986, overeenkomstig artikel 0, § 2 van de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het besluit van de Executieve van 13 juni 1986 betreffende de opening en de sluiting van de jacht voor het seizoen 1986-1987 in het Waalse Gewest;

Overwegende het algemeen belang, zowel onder oogpunt van jachtbeheer als van bosbeheer, van een oordeelkundige selectie van het wild ten einde een verbetering van de soorten te bekomen en te streven naar een gevoelige vermindering van de wildschade in het bos;

Gelet op het advies van de Waalse Hoge Jachtraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat de openingsbesluiten van de jacht voor de aanvang van het jachtseizoen moeten worden getroffen;

Gelet op de dringende noodzaak;

Op de voordracht van de Minister van het Leefmilieu en van de Landbouw voor het Waalse Gewest,

Besluit:

Artikel 1. Dit besluit geldt alleen voor het gedeelte van het grondgebied van de gemeenten Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot en Manhay dat als volgt bepaald is:

— in het noorden: de rivieren de Amblève (vanaf Trois Ponts) en de Lienne tot aan de samenloop met de Amblève;

— in het oosten: de rivier de Salm vanaf het dorp Vielsalm tot aan de samenloop met de Amblève te Trois-Ponts;

— in het zuiden : de nationale weg Nr. 822 vanaf Vielsalm tot Lierneux via de dorpen Goronne en Menil; de weg G.V. 100 vanaf Lierneux tot Regné op het kruispunt met de weg Nr. 89; de weg Nr. 28 vanaf Regné tot La Baraque Fraiture op het kruispunt met de autosnelweg E25 of A27;

— in het westen : de autosnelweg E25 vanaf La Baraque Fraiture tot het kruispunt met de weg Nr. 627 Vaux-Chavanne/Bra; de weg Nr. 627 Vaux-Chavanne/Bra tot het kruispunt met de rivier Liègne; de Liègne tot aan de sarnenloop met de Amblève.

Art. 2. § 1. In het gebied bepaald in artikel 1, is in afwijking van de bepalingen van artikel 1, a, van het besluit van de Executieve van 13 juni 1986 betreffende de opening en de sluiting van de jacht voor het seizoen 1986-1987 in het Waalse Gewest en onverminderd de andere bepalingen van dit besluit, met name van artikel 6 :

a) het verboden, behalve van 4 oktober tot en met 8 oktober en van 13 november tot en met 19 november, te jagen op regelmatige kroonherten met 12 enden en meer, dat wil zeggen op herten die aan elke stang meer dan 3 enden dragen boven de middentak;

Het is toegestaan van 15 september tot en met 30 november te jagen op herten met 12 enden en meer die met deze beschrijving niet overeenstemmen;

b) het verboden te jagen op regelmatige kroonherten met 10 enden, dat wil zeggen op herten die aan elke stang drie enden dragen boven de middentak;

Het is toegestaan van 15 september tot en met 30 november te jagen op herten met 10 enden die met deze beschrijving niet overeenstemmen;

c) het is toegestaan, van 15 september tot en met 31 december te jagen op spitssherten met spitsen van minder dan 20 cm, op herten met vier of zes enden, op onregelmatige kroonherten met acht enden, dat wil zeggen op herten met minder dan vier enden op een van de twee stangen;

d) het toegestaan van 15 oktober tot en met 30 november te jagen op hinden;

e) het niet toegestaan van 15 tot en met 31 mei 1987 te jagen op reebokken met minstens drie enden aan een stang.

§ 2. Het is verboden te jagen op elk hert waarvan een van de stangen gebroken is ongeacht de plaats van de breuk;

§ 3. In december is de drijfjacht bij sneeuw verboden ongeacht de hoeveelheid sneeuw die de grond bedekt.

Art. 3. De Gouverneurs van de betrokkén provincies zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 juli 1986.

De Minister-Voorzitter van de Executieve, belast met de Nieuwe Technologiën,
de Buitenlandse Betrekkingen, de Algemene Zaken en het Personeel,

M. WATHELET

De Minister van het Waalse Gewest voor het Leefmilieu en de Landbouw,

D. DUCARME

COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 86 — 1361

5 JUIN 1986. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté du 23 décembre 1981 déterminant la composition et le fonctionnement des Cabinets des Membres de l'Exécutif de la Communauté française

Nous Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 23 décembre 1981 déterminant la composition et le fonctionnement des Cabinets des Membres de l'Exécutif de la Communauté française;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Ministre-Président de l'Exécutif qui a le budget et le personnel dans ses attributions;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de définir au plus tôt les obligations réciproques de l'autorité centrale et de l'Exécutif de la Communauté française en ce qui concerne les détachements dans les Cabinets Ministériels;

Sur proposition de Notre Ministre-Président,

Arrêtons :

Article 1er. L'intitulé de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 23 décembre 1981 déterminant la composition et le fonctionnement des Cabinets des membres de l'Exécutif de la Communauté française est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 23 décembre 1981 relatif à la composition, au fonctionnement des Cabinets des Membres de l'Exécutif de la Communauté française et au personnel des Services de l'Exécutif appelé à faire partie d'un Cabinet Ministériel d'un Membre du Gouvernement ».

Art. 2. Les articles 1 à 20 du même arrêté en constituent le Chapitre 1er dont l'intitulé est rédigé comme suit :

« Chapitre 1er — Des Cabinets ministériels ».

Art. 3. A l'article 14 du même arrêté, dont le texte actuel formera le § 1er, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Le remboursement de la rémunération des membres du personnel des ministères détachés dans le Cabinet d'un Membre de l'Exécutif de la Communauté française est effectué conformément aux modalités fixées par arrêté royal ».

Art. 4. Dans l'article 20 du même arrêté, les mots « du présent arrêté » sont remplacés par les mots « du présent chapitre ».